

V

(Avviżi)

PROCEDURI TAL-QORTI

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

Digriet tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tal-21 ta' Jannar 2016 – Alcoa Trasformazioni Srl vs Il-Kummissjoni Ewropea, Ir-Repubblika Taljana

(Kawża C-604/14 P) ⁽¹⁾

(Appell — Artikolu 181 tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti tal-Ġustizzja — Għajjnuna mill-Istat — Għajjnuna mogħtija mir-Repubblika Taljana lil Alcoa Trasformazioni Srl — Rimbors mill-Fond ta' agġustament ta' parti mill-ispejjeż tal-elettriku ffatturati lil din il-kumpannija mill-fornitur tagħha — Inkompatibbiltà mas-suq komuni — Vantaġġ — Obbligu tal-Kummissjoni Ewropea li twettaq analiżi ekonomika)

(2016/C 136/02)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Partijiet

Appellanti: Alcoa Trasformazioni Srl (rappreżentanti: O. W. Brouwer, avukat, T. Salonico u M. Siragusa, avukati)

Partijiet ohra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: V. Di Bucci u É. Gippini Fournier, aġenti), Ir-Repubblika Taljana

Dispożittiv

- 1) L-appell huwa miċhud.
- 2) Alcoa Trasformazioni Srl hija kkundannata għall-ispejjeż.

⁽¹⁾ GU C 89, 16.3.2015

Digriet tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-21 ta' Jannar 2016 – Internationaler Hilfsfonds eV vs Il-Kummissjoni Ewropea

(Kawża C-103/15 P) ⁽¹⁾

(Appell — Aċċess għad-dokumenti tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni Ewropea — Azzjonijiet fl-oqsma li jinteressaw il-pajjiżi fil-proċess ta' żvilupp — Rifjut li jingħata aċċess għal ċerti dokumenti tal-proċess li jikkonċernaw il-kuntratt "LIEN 97-2011" — Eżekuzzjoni ta' sentenza tal-Qorti Ġenerali)

(2016/C 136/03)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Appellanti: Internationaler Hilfsfonds eV (rappreżentanti: H.-H. Heyland, avukat)

Parti ohra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: P. Costa de Oliveira u T. Scharf, aġenti)

Dispożittiv

- 1) L-appell huwa miċhud.
- 2) Internationaler Hilfsfonds eV hija kkundannata għall-ispejjeż.

⁽¹⁾ GU C 302, 14.09.2015.

Digriet tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Sitt Awla) tal-4 ta' Frar 2016 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Commissione Tributaria Provinciale di Torino – l-Italja) – Véronique Baudinet et vs Agenzia delle Entrate – Direzione Provinciale I di Torino

(Kawża C-194/15) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Artikolu 63 TFUE u 65 TFUE — Moviment liberu tal-kapital — Artikolu 49 TFUE — Liberta' ta' stabbiliment — Tassazzjoni diretta — Taxxa fuq id-dividendi — Ftehim bilaterali għall-helsien mit-taxxa doppja — Taxxa doppja legali)

(2016/C 136/04)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Qorti tar-rinviju

Commissione Tributaria Provinciale di Torino

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Véronique Baudinet, Adrien Boyer, Pauline Boyer, Edouard Boyer

Konvenuta: Agenzia delle Entrate – Direzione Provinciale I di Torino

Dispożittiv

L-Artikoli 49 TFUE, 63 TFUE u 65 TFUE għandhom jiġu interpretati fis-sens li ma jipprekludux leġiżlazzjoni ta' Stat Membru, bħal-leġiżlazzjoni inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li bis-saħħa tagħha, meta resident ta' dan l-Istat Membru, li jkun azzjonist ta' kumpannija stabbilita fi Stat Membru ieħor, jirċievi minn din il-kumpannija dividendi ntaxxati f'dawn iż-żewġ Stati Membri, ma tiġix evitata t-taxxa doppja permezz tal-ghoti, fl-Istat Membru ta' residenza tal-azzjonist, ta' kreditu ta' taxxa għall-inqas ekwivalenti għall-ammont ta' taxxa mħallsa fl-Istat Membru tas-sors ta' dawn id-dividendi.

⁽¹⁾ GU C 245, 27.7.2015.